

# SACRED HEART CATHOLIC CHURCH HOLY FAMILY CATHOLIC CHURCH

## Personal de la parroquia:

Rev. Fr. Tom Kuffel, Pastor  
*father.kuffel@archden.org*  
720-550-1499

Rev. Mr. Ed Green, Diácono  
*Deacon.green@archden.org*  
720-550-0356

Mary Jacob, Gerente de Negocios  
*mary.jacob@stjosephdenver.org*  
720-550-1118

Christina Workman, Secretaria  
*sacredheart@rtebb.net*  
720-550-0160



38044 County Road 16  
Roggen, CO 80652

(303) 849-5313

sacredheart@rtebb.net  
<http://sacredheartroggen.org>

**Horario de la oficina parroquial**  
Tues. – Thur. 9:00AM - 2:00PM

Cementerio del Corazón de las Llanuras  
Bill Epple  
303-849-5357

**Educación religiosa**  
Deacon Ed Green (SH)  
Christina Workman (HF)

**9.14.2025**

# Exaltación de la cruz

## Información parroquial

### Horarios de Misa

**Sábado: 5:00 PM SF**  
**Domingo: 8:00 AM SC; 10:30 AM SF; 12:00 PM SF**  
**(Español)**  
**Martes: 6:00 PM SH 5:00 PM Confesiones**  
**Miércoles - Viernes: 8:30 AM at Sagrado Corazón**

### Confesiones

**30 minutos antes Las Misas**  
**Martes: 5:00 - 6:00 PM Sagrado Corazón**  
**Con cita Previa**

**Baptismos:** Llama Deacon Ed Green 720-550-0356.

**Matrimonios:** Llama seis meses antes de la fecha de la boda.

### Estado del Fondo de Operación

(1 de julio de 2025 - 30 de junio 2026) Sagrado Corazón Sagrada Familia

Presupuesto semenal (7 de sep)	\$2,403.84	\$197.30	\$1,447.30	\$72.30
Colección actual	\$1,258.00	\$187.00	\$1,341.00	\$135.00
Presupuesto semanal superior/inferior	(\$1,145.84)	(\$10.30)	(\$106.30)	\$62.70
Presupuesto del año hasta la fecha	\$24,038.40	Campaña de capital	\$14,438.00	Campaña de capital
Cobranzas reales del año hasta la fecha	\$18,077.00		\$10,946.93	
Presupuesto anual superior/inferior	(\$5,961.40)		(\$3,491.07)	
Gastos presupuestados para el año	\$28,781.10		\$20,882.10	
Gastos del año hasta la fecha	\$26,082.96		\$22,448.84	
Presupuesto anual superior/inferior	(\$2,698.14)		\$1,566.74	

### Buscando a los Perdidos

Muchas personas están perdidas. Divagan y luchan por encontrar un propósito o un plan para sus vidas. Muchos de ellos, lamentablemente, son adultos que luchan por madurar, crecer y comprometerse con la moral, los valores y los principios. Solo buscan una felicidad superficial.

Estas son las mismas personas que Jesús viene a buscar. La poderosa Parábola de la Oveja Perdida revela el vacío con el que luchan tantos adultos, buscando ese algo que saben que les falta en sus vidas.

Los adultos perdidos buscan seguridad en todo tipo de actividades, relaciones y empleos, solo para descubrir que siguen estando vacíos. Jesús es el único que puede satisfacer sus deseos más profundos; sin embargo, necesitan humillarse para que Jesús los encuentre.

### **No Buscamos a Dios.**

### **Dios nos Busca a Nosotros.**

Jesús es el Buen Pastor que nos busca y nos encuentra solo para regocijarnos cuando lo aceptamos en nuestras vidas y tomamos nuestra cruz, huyendo del pecado, para seguirlo.

**Moisés levantó la serpiente en el desierto, así tiene que ser levantado el Hijo del hombre, para que todo el crea en él tenga vida.**

**Dios no envió a su Hijo al mundo para condenar al mundo, sino para que el mundo se salve por él**

**Porque amó Dios al mundo, que le entregó a su Hijo único, para que todo el que crea en él no perezca, sino que tenga vida eterna.**

14 septiembre de 2025

**Te adoramos, oh Cristo,  
y te alabamos,  
porque por tu Santa Cruz  
redimiste al mundo.**

### *Horarios e intenciones de misa*

Sáb. 13 de sep, Sagrada Familia, 17:00h: Mary White  
Dom. 14 de sep., Sagrado Corazón 8:00h: Joshua Green  
Dom. 14 de sep., Sagrada Familia 10:30h: Familia Parroquial  
Dom. 14 de sep., Sagrada Familia 12:00h: Luis Adrian Andazola †  
Lunes 15 de sep: *No hay misa aquí*  
Mar. 16 de sep, Sagrado Corazón, 18:00h: La salud de la familia Bowman  
Mié. 17 de sep, Sagrado Corazón, 8:30h: Valentine & Elizabeth Schweitzer †  
Jue. 18 de sep, Sagrado Corazón, 8:30h: Mary Jurgensmeier †  
Vie. 19 de sep, Sagrado Corazón, 8:30h: Vicki Schweitzer †  
Sáb. 20 de sep, Sagrada Familia, 17:00h: Janice Green † y familia extendida  
† indica Misa conmemorativa

## Próximos eventos

### Próximos eventos

9/13-14 Visita de un sacerdote de la Campaña Misionera (el padre Tom se fue)  
9/13 Fotos para el Directorio Parroquial, 4:30 p.m. Sagrada Familia  
9/14 Primer día de clases de CCD en ambas iglesias  
9/16 Inicio de OCIA, 7:00 p.m. Sagrado Corazon  
9/16 EHET 6:45 PM Sagrado Corazon  
9/17 Consejo Pastoral 6:45 PM Sagrada Familia  
9/18 Estudio bíblico 6:45 p.m. Sagrado Corazon  
9/21 Reunión de padres de CCD en ambas iglesias, 9:00 a.m.  
9/23 EHET 6:45 PM Sagrado Corazon  
9/24 Consejo Pastoral 6:45 PM Sagrado Corazon  
9/25 Estudio bíblico, 6:45 p.m. Sagrado Corazon  
9/28 Feria de ministerios en ambas iglesias  
9/30 EHET 6:45 PM Sagrado Corazon  
9/30 Misa de sanación en español, Unción de los enfermos 7 PM Sagrada Familia  
10/2 Estudio bíblico, 6:45 p.m. Sagrado Corazon  
10/4 Devociones del Primer Sábado 8:30 AM Sagrada Familia  
10/7 Misa de sanación, Unción de los enfermos 6 PM Sagrado Corazon

### Orar por ellas/ellos

Janet Klausner, Don Bratrsovsky, Jason Klausner, Bailey Navarro, Fr. John Shedlock, Barb Marty, Robert McMillion, Sally Bratrsovsky, Fr. Peter Dinh, Jeanette Neuhalfen, Mary Ockenfels, Ralph & Jo Gassman, Bill Epple, Cecilia Aichelman, Charles Klausner, Sallie Linnebur, Geri Green, Claudia Varela, Manuel Varela, Irma Mendoza, para la familia de Crystal Crowley †

(Por favor, informe a la oficina parroquial si usted o alguien que conoce necesita ser agregado o eliminado de la lista de oración.)

PETICIONES DE ORACION

¡totalmente tuyo

**La Sabiduría de la Cruz Si lo hubieran entendido, no habrían crucificado al Señor de la Gloria.**

Nada parece tan absurdo como la crucifixión de otro. Es un crimen vil y violento que deshumaniza a la humanidad.

Sin embargo, la sabiduría de Dios usa la cruz como medio para revelar su gloria. La sabiduría de Dios es mayor que la del hombre y su sabiduría salva al hombre de su pecaminosidad al aceptar el pecado mismo y

clavarlo en la cruz.

El pecado elimina a Dios de nuestras vidas. Es un divorcio. Sin embargo, el pecado no es definitivo. El divorcio puede sanarse. La amistad puede restaurarse.

La restauración, sin embargo, no es trivial porque el pecado no lo es. Rompe nuestra comunión con el Señor. La comunión, ser uno con el otro, implica sacrificio. El sacrificio necesario para restaurar la comunión no es carne y sangre, como se ve en el Antiguo Testamento, sino nuestro corazón y nuestra voluntad.

Dios no quiere nuestros rituales vacíos. Quiere que nuestros rituales expresen la ofrenda de nuestros corazones y voluntades, reuniéndonos con su corazón y voluntad. Esta es nuestra elección. O elegimos el pecado, o lo elegimos a Él.

Elegir a Dios es el acto más perfecto de la voluntad. Nos unimos a la voluntad de Dios, abrazando lo que Él quiere que abracemos. Así como Jesús abrazó la voluntad del Padre, haciendo la obra que Él le encomendó: salvarnos del pecado, nosotros también obedecemos la voluntad del Padre, haciendo la obra que Él nos encomendó. Esa obra conforma nuestro corazón y nuestra mente a los caminos del Señor, aunque parezcan absurdos o difíciles.

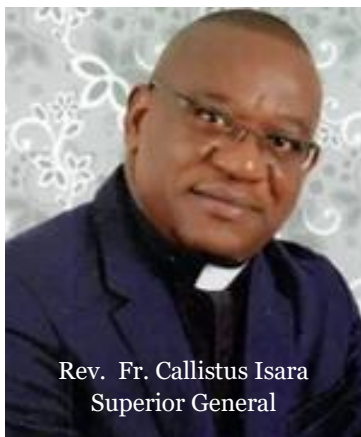
Nada es tan insensato como la cruz. Nada nos obstruye tanto como la cruz. Es absurdo. Sin embargo, como nos dice Pablo: «Predicamos a Cristo crucificado, escándalo para los judíos y locura para los gentiles; pero para los llamados, tanto judíos como griegos, Cristo, poder de Dios y sabiduría de Dios» (1 Cor 1,23-24).

La Sabiduría de la Cruz toma la necedad y los escándalos del pecado y los transforma en justicia. El don de la justicia de Dios a través de la cruz restaura nuestra relación con el Señor.

Restaurada, la Cruz, hecha presente en el Sacrificio Eucarístico de la Misa, se convierte en la fuente y cumbre de nuestra fe, sabiendo que cualquier cosa que me suceda, incluso una crucifixión, no me destruye. Al contrario, fortalecidos por el ejemplo de Jesús en la cruz, nosotros también tenemos una autoridad mayor que nuestro pecado y poder sobre el mal y sobre los malvados que lo promueven.

## EMBAJADORES DE CRISTO

Bienvenidos al sitio web de la Sociedad Misionera de San Pablo de Nigeria y acompañennos en nuestro esfuerzo por cumplir el deseo del Señor: «que en su nombre se predique la conversión y el perdón a todas las naciones» (Lc 24,47).



Rev. Fr. Callistus Isara  
Superior General

La Sociedad Misionera de San Pablo de Nigeria es una Sociedad Sacerdotal de Vida Apostólica de Derecho Diocesano. Los sacerdotes miembros de la Sociedad se incorporan a ella mediante el Juramento de Membresía Permanente y se dedican al Apostolado Misionero de la Sociedad.

Mediante el Juramento de Membresía Permanente, los miembros se comprometen a observar los consejos evangélicos de Castidad, Pobreza evangélica (Vida Sencilla) y Obediencia, a imitación de Cristo. Viviendo como comunidad de sacerdotes en la Iglesia, los miembros cumplen, de manera especial, el mandato y el compromiso misionero de la Iglesia Católica donde más los necesita.

### Significado y Propósito:

La disposición apostólica de la Sociedad Misionera de San Pablo de Nigeria se basa en el llamado que nuestro Patrón, San Pablo, hace para que el mundo se reconcilie en Cristo (2 Cor. 5:25).

Nuestro apostolado misionero nace del ferviente esfuerzo por llevar el mensaje salvífico de Cristo a las personas de todo el mundo, mediante un ministerio realizado conforme al Evangelio y en docilidad al Espíritu Santo. Bajo la jerarquía de la Iglesia, tanto como individuos como Sociedad, nos esforzamos por un amor universal hacia todos los hombres y mujeres de todas las razas y credos, especialmente hacia los pobres, mediante la fiel vivencia de los consejos evangélicos.

Nuestros proyectos incluyen la construcción de escuelas y su dotación de personal, así como parroquias en zonas remotas de África. Promovemos proyectos de agua y energía solar en Sudán y Kenia. El lema de nuestra Caminata de este año es: ¡Un niño a la vez! ¡Por favor, ayúdenos a apoyar nuestras Misiones!

### Fotos del directorio parroquial:

Sagrada Familia 5pm Misa 9/13 comenzar 4:30pm  
Corazon Sagrado 8am Misa 10/12 comenzar 7:30am

\*Si no puede asistir a ninguno de los días restantes, puede enviar una foto digital de su familia.

Correo electrónico: [sacredheart@rtebb.net](mailto:sacredheart@rtebb.net)

Durante la consagración, el sacerdote proclama: «Este es mi Cuerpo y mi Sangre, sacrificados por ti». Habla identificándose como la ofrenda sacrificial. Él, en la persona de Cristo, se ofrece al Padre para el perdón de los pecados. Este es un memorial sacrificial.

Este memorial, como dice el Catecismo, «no es solo el recuerdo de los acontecimientos pasados, sino la proclamación de las maravillas que Dios realizó en favor de los hombres».

En la celebración litúrgica de este memorial, la Crucifixión de Cristo es real. El pan y el vino se convierten en el Cuerpo y la Sangre de Jesús. Este memorial litúrgico nos transporta al sacrificio real de Cristo en la cruz del Calvario, por el cual nuestros pecados son perdonados, nuestras heridas sanadas y nosotros también resucitamos con Cristo a una nueva vida.

Muchos no comprenden esto y creen que el ritual es solo un símbolo, no la realidad de la muerte de Cristo en la cruz. Lo minimizan y, peor aún, eliminan la noción de sacrificio del ritual y la oración.

El sacrificio en un mundo caído es necesario. Para restaurar lo caído, sacrificamos las mismas acciones que nos hacen caer: el pecado. Cristo en la cruz se convierte en la ofrenda sacrificial —el Cordero Pascual— que quita el pecado porque no tenía pecado. Él es la ofrenda perfecta por el pecado, un cordero macho sin mancha, como lo describe San Pablo.

*Por nosotros, al que no conoció pecado, lo hizo pecado, para que en él fuéramos hechos justicia de Dios (2Co 5:21).*

Así entendió Israel su liberación de Egipto. Cada vez que se celebra la Pascua, los acontecimientos del Éxodo se hacen presentes a los creyentes para que conformen sus vidas a la libertad: la justicia, al celebrar la Pascua.

La Nueva Pascua, la Misa o Eucaristía, no es un evento muerto que sucedió de una vez por todas y luego terminó. Sucedió y sigue vivo diariamente a través de cada celebración de la Misa.

### **La oración de consagración hace del sacrificio de Cristo un sacrificio vivo y perpetuo.**

Hacer realidad hoy lo que sucedió en la Nueva Pascua corrige la teología errónea que muchos niegan su realidad presente. Creen que es una representación o símbolo de la Pascua, no la presencia real de la Pascua que trasciende el tiempo y el espacio. En esta Nueva Pascua,

**Jesús, el Cordero de Dios, se ofrece perpetua y eternamente en el Lugar Santísimo del cielo por nosotros.**

Cuando celebramos la Nueva Pascua, entramos en el Lugar Santísimo —no en el de aquí en la tierra—, sino en el que está para siempre en el cielo.

**¿Qué significa que Cristo nuestro Cordero Pascual fue sacrificado por nosotros?**

**Cross Plains Cattle** 

We offer custom farming services

- Semitruck hauling
- Combine
- Manure hauling
- Equipment rental

We also are a proud dealer of

**Umbarger Show Feeds**  
feeds for all your livestock show needs!



Call or text  
Adam Christen 303-720-2787

**PROUD SUPPORTERS OF**

**Sacred Heart Church & Holy Family Church**

**H2 ENTERPRISES**  
4626 Co Rd 65  
Keenesburg, CO 80643  
(303) 732-9300



**SMCo** ★

**STAGECOACH MEAT COMPANY**

www.StagecoachMeats.com  
970-483-7280

**Dr. Croghan has moved!**



**Thomas J. Croghan DDS**  
Family Dental Practice

**321 Dental**  
321 E Platte Ave  
Fort Morgan, CO 80701  
970-867-9700



303-849-5260  
Hi-Speed Internet  
Computer Support  
and Repairs

Welcome to...   
*Longmeadow*

**GAME RESORT  
CLAYS CLUB  
EVENT CENTER**



Hunting

Sporting Clays

Events

Weddings

970-483-8368 | heath@longmeadoweventcenter.com | www.longmeadoweventcenter.com | Wiggins, CO

**Sacred Heart's kickoff of the  
Order of Christian Initiation  
Tuesday 9/16 @ 7:00 PM  
Sacred Heart Church**



**RIES ELECTRIC INC.**  
Your Complete Electrical Company  
Industrial • Commercial • Residential • Farm  
(303) 659-4409  
FAX (303) 659-0320  
80 So. Main  
Keenesburg, CO 80643  
(303) 732-4243

**Colorado Tenderfoot Properties II, Inc.**  
Keenesburg, CO • 303-732-1115  
www.ColoradoTenderfoot.com

**\*Homes  
\*Land  
\*Recorded Exemptions  
\*Land/Home Projects  
\*Farms/Ranches**  
**Pam Edens  
Karina Morales  
Se habla español  
Christine Curl**  
"Your country living Realtors"

**Eastern Plains Outreach**

303-849-5313

Serving neighbors and travelers in SE Weld County

**SUPERIOR Irrigation & Electric LLC**  
970-483-7247

115 E. Central Avenue  
Wiggins, CO 80654

We are a full service electrical contractor.  
We will service all irrigation systems.

**BLUE LIGHTNING**  
Connecting the Northeastern Plains Since 1951  
A world class network with speeds up to 1 gig!  
We have plans to suit every internet user.  
customer.support@wigginsnet.com 970.483.7343 getbluelightning.com

**the Aladdin** at Keenesburg  
An Assisted Living Facility.  
(303) 732-4856  
15 South Ash Street in Keenesburg  
"like a home complete with comfortable surroundings and loving touches!"

Si desea anunciar su negocio aquí, llame a la oficina parroquial.

**LEO GROUP**  
Real Estate Advisors

We would be honored to assist you in all your real estate transactions for appraisals, buy, sell or invest

- Buy, Sell, Invest
- Agricultural, Commercial and Residential Appraisals
- Portfolio Valuations
- Estate Planning Appraisals

Call or text: Candy Christen 720-278-4713

**Loaves & Fishes Food Bank**

303-732-4319

Serving Hudson, Keenesburg & Roggen

**AUTO REPAIR** ★  
**BRUCE'S GARAGE**  
Auto and Light Truck Repair  
Open 7:30 AM - 5 PM Monday - Friday  
303.849.5237  
7528 COUNTY ROAD 79, ROGGEN  
Family owned and operated since 1971  
WE ARE A PROUD SUPPORTER OF OUR 2 PARISHES:  
SACRED HEART & HOLY FAMILY

**RON'S EQUIPMENT**  
Brands You Trust. Service You Can Count On.  
**NEW & USED INVENTORY**  
www.ronsequipment.com  
303-732-4321  
33894 Highway 52 - Keenesburg, CO 80643

**Country Hardware**  
Matt Opatik OWNER  
(970) 483-7312  
218 Main St. • Wiggins, CO 80654  
www.countrydoitbesthardware.com